

SEVEN SEAS SHIPPING CO.,LTD.

General Agents

HAMBURG  SÜD

Tokyo Head Office

Daiwa Kyobash Bldg. 7F.,
4-3-3, Hatchobori, Chuo-ku
Tokyo 104-0032, Japan
Tel:(03)3523-3691 Fax:(03)3523-3699
E-mail:sssty@sevenseas.co.jp

Osaka Branch

Meiji Seimei Sakaisuji-hommachi Bldg.
7-15, Minami-hommachi 1-chome,
Chuo-ku, Osaka 541-0054, Japan
Tel:(06)6264-7541 Fax:(06)6264-7095
E-mail:sssosa@osaka.sevenseas.co.jp

2020年4月吉日

輸入ゴールデンウィーク期間中のフリータイムに関する御案内

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。
また平素より弊社取り扱い船社 HAMBURG SÜD サービスへ格別の御高配を賜り、
厚く御礼申し上げます。

ゴールデンウィーク期間中の日本向け輸入貨物に係るフリータイムにつきまして、弊社規定による通常規定を適用させていただきますので、御連絡申し上げます。当該期間中のフリータイムカウント除外の有無につきましては、下記にて御確認下さい。

敬具

● 輸入貨物フリータイム除外期間

2020年4月29日(水)および5月4日(月)から6日(水)
尚、5月2日(土)、3日(日)は通常規定通りカウントいたします。

・但し、契約条件によってはカウント方法が異なり祝日がフリータイム除外対象外という場合もございます。
祝日のカウントにつきまして、事前にSHIPPERに契約内容をご確認頂けますよう宜しくお願い致します。

- ・ Demurrage ・ Detention チャージの両方に適用されます。
- ・ 上記フリータイム除外期間以前に、フリータイムが切れた貨物の Demurrage および Detention チャージは、上記除外期間・土日祝日を含む全ての日がカウントされます。
- ・ 危険品等の特殊貨物につきましては、フリータイムの設定はありませんので、早急にヤードよりお引取りください。
- ・ ゴールデンウィーク期間前後はヤード混雑が予想されますので、フリータイム期間に関わらず、輸入貨物の早期お引取りに、お客様のご協力をお願いいたします。

尚、現在予定しております本船スケジュールは、運航上の都合により急遽変更になる場合がございます。また、各港におけるターミナルオペレーターの都合により、コンテナ搬出可能日に制限が生じる場合や、事前予約・追加料金が必要となる場合等がございますので、併せてご了承ください。

ご不明な点が御座いましたら、弊社各担当者までお問い合わせ下さいます様お願い致します。

東京 (営業部) : 03-3523-3692
(輸入業務部) : 03-3523-3693
大阪 : 06-6264-7541

以上